

VICTORIA JAPANESE HERITAGE LANGUAGE SCHOOL SOCIETY

SOCIETY ACT CONSTITUTION

1. The name of the Society shall be the Victoria Japanese Heritage Language School Society.
2. The purposes of the Victoria Japanese Heritage Language School Society are
 - (a) To sponsor and assist with the funding and operation of the Victoria Japanese Heritage Language School.
 - (b) To encourage the maintenance of high standards of instruction at the Victoria Japanese Heritage Language School.

BY-LAWS

Here set forth, in numbered clauses, are the By-laws providing for the matters referred to in Section 6(1) of the Society Act and any other By-laws.

Part 1 – Interpretation

1. (1) in these By-laws unless the context otherwise requires,
 - (a) “director” means the directors of the Society for the time being;
 - (b) “Society Act” means the Society Act of the Province of British Columbia from time to time in force and all amendments to it.(2) The Definitions in the Society Act in effect on the date these By-laws become effective shall apply to these by-laws.
2. Words importing the singular include the plural and Vice versa; and words importing a male person include a female person and a corporation.

Part 2 – Membership

3. An individual or an organization who subscribes to the purposes and objectives of the Society may apply to the Board for the Society membership, and only on acceptance by the Board shall become a member.
4. A parent or a guardian of each student applying for Victoria Japanese Heritage Language School admission shall apply for the Society membership.
5. A member shall pay an annual membership fee, and the fee shall be due and payable on the anniversary of subscription for the membership.
6. Every member shall uphold the constitution and comply with these By-laws.
7. The amount of the membership fee shall be set by a vote of the members at an annual general meeting.
8. The term of membership shall be from one annual general meeting to the next annual general meeting.
9. A person shall cease to be a member of the Society;
 - (a) By delivering his resignation in writing to the Society or by mailing or delivering it to the address of the Society, or
 - (b) On his death or in case of corporation on dissolution, or
 - (c) On having been a member not in good standing for a period of time prescribed by the Directors.
10. A member shall cease to be in good standing when he fails to pay his dues in a timely manner or if he is expelled or suspended for cause.
11. The Directors shall have the power, by a vote of three-fourth of those present, to expel or suspend any member whose conduct shall have been determined by the Directors to be improper, unbecoming, or likely to endanger the interest or reputation of the Society or who willfully commits a breach of the Constitution or By-laws of the Society. No member shall be expelled or suspended without having first been given an opportunity to be

heard by the Directors at a meeting called for the purpose.

Part 3 – Meeting of Members

12. The annual general meeting of the Society shall be held once in every calendar year at such place and time as may be determined by the Directors.
13. Every general meeting, other than the annual general meeting, is an extraordinary general meeting.
14. The Directors may, whenever they think fit, convene an extraordinary general meeting.
15. Notice of the annual general meeting shall state the time and place and the general nature of the business to be transacted and shall be communicated by mail to each member at least 14 days before the holding of the meeting.
16. At the annual general meeting of the Society, reports of the Officers and Directors for the preceding year shall be received and dealt with. The Directors for the ensuing year shall be elected, and such other business to be disposed of shall be presented to such meeting. At all meetings of the members, every member present in good standing shall be entitled to one vote.
17. Quorum- simple majority but no less than three of the Directors duly qualified shall constitute a quorum at a Directors Meeting members in good standing shall constitute a quorum at all extraordinary and general meeting of the Society shall have received due notice of such meeting.
18. Method of voting at Meeting – At every meeting, every resolution shall be decided by a show of hands. The chairman shall have a vote in the event of an equality of votes.

Part 4 – Directors

19. The management and control of the Society shall be vested in a Board of Directors to consist of not less than 7 or not more than 15 members, who shall either be elected or nominated, and be acclaimed to their position at the annual general meeting of the Society. The Directors shall fill the various positions among themselves, at the first board meeting to be held within three weeks of the annual general meeting.
20. The positions of the Board of Directors shall include those of President, Vice-President, Secretary and Treasurer as executive directors. There may be additionally the following Committee Chairpersons: Newsletter Committee, Fundraising Committee, Membership Committee, Volunteer Coordinating Committee, Telephone Committee and etc.
21. The Board of Directors shall meet at least three times a year. A meeting of the Directors may be formally called by the President or the Vice- President or any two other Directors. Notice of such meeting shall be delivered or telephoned to each Director not less than five days before the meetings is to take place.
22. A resolution in writing signed by all the directors personally shall be valid and effectual as if it had been passed at a meeting duly called and constituted.
23. There shall be no remuneration paid to Directors. They shall, however, be behalf of the Society and approved by the Directors.

Part 5 – Duties of Officers

24. The president shall perform as a Chairperson of meetings held by the Society or its Board of Directors; shall represent the Society in dealing with outside organization or designate an appropriate member of the Board to do so; shall be one of the signatories of cheques issued in the name of the Society; shall report at the annual general meeting on the programmes and activities and accomplishments of the previous year, mainly with reference to the objectives announced at the beginning of that year; and shall present at the annual general meeting a statement of the objectives for the Society for the ensuing year.
25. The Vice-President shall, in the absence of the President or at the behest of the President, carry out the duties of the President. Should the President resign, the Vice-President becomes a President and a new Vice-President must be selected by the Directors.

26. The secretary of the Board shall keep the minutes of the meetings of the Society and of the Board; shall be the custodian of the seal of the Society and of all the records, correspondence and other documents belonging to the Society.
27. The Treasurer of the Board shall be responsible for ensuring that clear and accurate accounts of all receipts and expenditures are kept and shall be one of the signatories of the cheques issued in the name of the Society. The Treasurer shall prepare and provide financial reports at the annual general meeting.
28. In the case of the absence or inability to act of any officer, for any reason that the Board may deem sufficient, the Board may delegate all or any of the powers of such person to any other person or persons.
29. All cheques shall be signed by two Board members from among three designated at the annual general meeting.
Normally, the President, the Treasurer and one other Board member shall serve as the signatories.

Part 6 – Borrowing

30. The Society shall not have borrowing power.

Part 7 – By-laws

31. The Constitution and By-laws shall not be amended and added to except by a special resolution of the Society, meaning a resolution passed by such members entitled to vote at a general meeting of which notice specifying the intention to propose the resolution as a special resolution has been duly given. Notice must be given in writing to all members at least thirty days before such a meeting.
32. After being admitted, a member is entitled to a copy of the Constitution and By-laws upon paying the sum of one dollar.

ビクトリア日本語学校協会

協会法会則 Society Act Constitution

1. 本協会の名称はビクトリア日本語学校協会とする。
2. 協会の目的は、
 - (a) 日本語学校の資金調達と運営を後援・援助すること。
 - (b) 日本語学校における高水準の教育の保持を奨励することである。

規約

以下の条項は、Society Act(協会法)第6(1)条項及びその他の規約に言及される事柄に関する規約である。

第1部 — 解釈

1. (1) 本規約では特別の記載が無い限り、
 - (a) 「ディレクター(理事)」とは、任期中の協会のディレクターを意味する
;
 - (b) 「協会法 (Society Act)」とは、その時点で有効の、全ての改正部分を含む、BC州のSociety Actを意味する。
- (2) 本規約が有効となる日に効力を持つSociety Actの定義は本規約にも適用される。
2. 単数を示す単語は複数を含み、男性を示す単語は女性や団体を含む。その逆も同様である。

第2部 — 会員資格

3. 協会の目的・目標に同意する個人または団体は、理事会に申請し、理事会の承認を得てのみ会員となる。
4. 日本語学校入学を申請する各生徒の親または保護者は協会会員の申請をするものとする。
5. 会員は年会費を支払い、会員費は申請時から1年毎に更新され支払われるものとする。
6. 全ての会員は、会則を承認し規約を遵守する。
7. 会員費の金額は総会で会員の投票により決定される。
8. 会員の有効期間は年次総会から次回の年次総会までの1年間とする。
9. 協会の会員資格は、以下により停止する；
 - (a) 脱会を書面で協会に提出、または協会の住所へ郵送した場合。

- (b) 会員の死亡、または協会の解散の場合。若しくは、
 - (c) 理事により定められた期間に適格ではない会員。
10. 会員は、時宜を得た支払いを怠った場合、若しくは理由付きで除名・一時除名（退学・停学）になった場合には、適格ではなくなる。
 11. 理事会は、出席者の3/4の同意で、不適切・不相応、または協会の関心または世評に危険を及ぼす行動をとると理事が判断する、若しくは協会の会則または規約を意図的に破る会員を除名または一時除名する権限を持つ。いかなる会員も、理事による聴取の機会無しには、除名・一時除名はされないものとする。

第3部 ー 会員の会合

12. 協会の年次総会は理事により決められた場所と日時で、毎年1回開かれる。
13. 年次総会以外の総会は、全て、臨時総会である。
14. 理事は、適当と判断される場合には、いつでも、臨時総会を召集できる。
15. 年次総会の通知は、日時・場所および概要を記載し、予定会合の14日前までに、各会員に郵送されるものとする。
16. 協会の年次総会では、前年の役員および理事の報告を取扱う。次年度の理事が選出され、処理される他の業務が提示されるものとする。会員の全ての会合において、適格である会員は、各々1票の選挙権を持つ。
17. 定足数 ー 理事会会議では、正当に資格のある理事3名以上を含む過半数が定足数を満たす。適格な会員は、協会の全ての臨時総会および総会での定足数を満たすが、それぞれの会合の正当な通知を全会員が受け取ったことを条件とする。
18. 会合での選挙方法 ー 各会合では、全ての決議は挙手で決定される。道標の場合は、議長が決議する。

第4部 ー 理事(会)

19. 協会の運営と管理は、協会の年次総会で選出または任命され賛成された最低7名、最高15名から成る理事会に託される。理事は、年次総会の3週間以内に開かれる最初の理事会会議で、諸役を埋めるものとする。
20. 理事会の諸役は、会長、副会長、書記および会計を常任理事として含む。他に、以下の委員会会長を入れることができる：広報委員会、資金調達委員会、会員委員会、ボランティア統合委員会、電話連絡委員会など。
21. 理事会は1年に最低3回会議を開くものとする。理事会会議は会長または副会長、若しくは他の理事2名により召集できる。そのような会議の通知は、予定会議の5日以上前までに各理事に郵送または電話連絡されるものとする。

22. 理事全員により個人的に署名された書面での決議は、正当に召集され構成された会議で可決されたものと同様に有効である。
23. 理事に対する報酬はない。但し、協会のために支払い、理事により承認された経費の払い戻しは、受け取ることができる。

第5部 ー 役員の義務

24. 会長は、協会または理事会により開かれた会合の議長を担当する；他団体との交渉において協会を代表し、またはその為の適切な会員を指名する；協会の名前で発行する小切手の署名者の1人となる；年次総会で、前年のプログラム・活動、および達成について、主にその年の最初に発表された目標について、報告する；そして、次年度の協会の目標声明を、年次総会で発表する。
25. 副会長は、会長の不在時に、または会長の命を受けて、会長の義務を遂行する。会長が辞任した場合は、副会長が会長となり、理事によって新しい副会長が選ばれる。
26. 理事会の書記は、協会および理事会の会議の議事録を保管する；協会の封印および協会に属する全ての記録、文書および他の書類の管理人となる。
27. 理事会の会計は、全てのレシートおよび支出の明瞭・正確な会計が管理されていることを確実にすることに責任を持ち、協会の名前で発行される小切手の署名者の1人となるものとする。会計は、年次総会で会計報告を準備し提供する。
28. 理事会が納得する何らかの理由での、いずれかの役員の不在または不能の場合、理事会は、そのような人物の全部または何らかの権限を、他の人(達)に委任することができる。
29. 全ての小切手は、年次総会で指定された3人の理事会役員の中の2人により署名されるものとする。通常、会長、会計、および、もう1人の他の理事会役員が署名者として務める。

第6部 ー 借金

30. 協会は、借金する権力は持たない。

第7部 ー 規約

31. 会則および規約は、協会の特別決議による以外は、変更または追加されないものとする。特別決議とは、そのような決議が特別決議として提案される意図が記述された通知が正当になされた総会で、投票権のある会員により可決された決議を意味する。通知は、そのような会議の30日以上前に全ての会員に書面に出されなければならない。

32. 入会が承認された後に、会員は、1ドルで会則・規約の写しを入手できる。